

# MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS

## DAC/MNE

### PEDIDO DE VISTO

VISA APPLICATION FORM( Tourist / Transit Visa Classes I & II )

(A preencher pelo requerente / To be completed by the applicant)

(Por favor, escreva em maiúsculas / Please, use capital letters)



1. IDENTIFICAÇÃO DO APLICANTE / IDENTIFICATION OF APPLICANT		
<b>Apelido</b> Family Name		
<b>Nome</b> Given Name(s)	<b>FOTO</b>  <b>PHOTO</b>	
<b>Nacionalidade</b> Nationality		
<b>Sex</b> Gender		M <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/>
<b>Data Nascimento</b> Date of Birth		
<b>Local Nascimento</b> Place of Birth		
<b>Estado Civil</b> Marital Status		<b>Solteiro</b> <input type="checkbox"/> <b>Casado</b> <input type="checkbox"/> <b>Divorciado</b> <input type="checkbox"/> <b>Viúvo</b> <input type="checkbox"/> Single Married Divorced Widowed

2. NOME FILIAÇÃO / PARENTS' NAMES	
<b>Nome do pai</b> Father's Name	
<b>Nome do Mãe</b> Mother's name	

3. DOCUMENTO DE VIAGEM / TRAVEL DOCUMENT			
<b>No Passaporte</b> Passport No		<b>Válidade</b> Expiry date	
<b>Local Emissão</b> Place of Issue		<b>Data Emissão</b> Issuance Date	
<b>Tipo Passaporte</b> Passport Type	<b>Individual</b> <input type="checkbox"/> <b>Familiar</b> <input type="checkbox"/> <b>Comum</b> <input type="checkbox"/> <b>Diplomático</b> <input type="checkbox"/> Personal Family Common Diplomatic		<b>Outro, clarifique por favor!</b> Other, please specify: _____

4. INFORMAÇÃO NO PAÍS DE RESIDENCIA / INFORMATION AT COUNTRY OF RESIDENCE			
<b>Morada completa</b> Full Address			
<b>TeleFone</b> Telephone		<b>Profissão</b> Profession	

5. DETALHES DE PERMANÊNCIA EM TIMOR-LESTE / DETAILS OF STAY IN TIMOR-LESTE	
--	--

<b>Finalidade de viagem / Purpose of Travel</b>	<b>Turismo / Holidays</b> <input type="checkbox"/> <b>Transito / Transit</b> <input type="checkbox"/> <b>Negócios / Business</b> <input type="checkbox"/> <b>Diplomático / Diplomatic</b> <input type="checkbox"/> <b>Visita a familiares ou amigos / Visit family or friends</b> <input type="checkbox"/> <b>Outro / Other</b> <input type="text"/>	
<b>Possui carta de convite</b> Do you have a letter of invitation?	<b>Não/No</b> <input type="checkbox"/> <b>Sim/Yes</b> <input type="checkbox"/> <b>Se sim, favor anexar a este formulário de requisição de visto / If yes, please attach to application form</b>	
<b>Tipo de visto requeridas</b> Type of visa requested	<b>Turismo / Negócios(30 dias)</b> <input type="checkbox"/> <b>Turismo / Negócios(90 dias)</b> <input type="checkbox"/> Toursim / Business(30 days)    Toursim / Business(90 days) <b>Trânsito(72 horas) / Transit(72 hours)</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Em caso de trânsito, tem autorização de entrada para o país de destino final? / In the case of transit, have you an entry permit for the final country of destination?</b>	<b>Não/No</b> <input type="checkbox"/> <b>Sim/Yes</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Acomodação em Timor-Leste / Accomodation in Timor-Leste</b>  <b>Morada Completa / Address while in Timor-Leste</b>  <b>Telefone / Telephone</b>	<b>Hotel/Hotel</b> <input type="checkbox"/> <b>Familiares ou amigos/Family or friends</b> <input type="checkbox"/> <b>Outro/Other</b> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
<b>Data de chegada prevista / Expected arrival date</b>	<input type="text"/>	
<b>Meio de transporte de chegada</b> Mode of transport for arrival	<input type="text"/>	
<b>Duração da estadia / Length of stay in Timor-Leste</b>	<input type="text"/>	
<b>Fronteira de entrada / Border entry point</b>	<input type="text"/>	
<b>Meio de transporte de partida prevista / Expected mode of transport for departure.</b> <b>Caso tiver o bilhete de retorno, por favor indique os detalhes / If you have a return ticket, please provide details:</b>	<input type="text"/>	
<b>No. Do bilhete de retorno / Return ticket number</b>	<input type="text"/>	
<b>Companhia de viagens / Travel company</b>	<input type="text"/>	
<b>Data de emissão / Date of issue</b>	<input type="text"/>	
<b>Data de expiração / Date of expiry</b>	<input type="text"/>	
<b>Tem acesso a:</b> <b>a) Cem dólares americanos por cada entrada em Timor-Leste; e</b> <b>b) Cinquenta dólares americanos por cada dia de permanencia em Timor-Leste?</b> Do you have access to; a) One hundred US dollars for each entry into Timor-Leste; and b) Fifty US dollars for each day expected to remain in Timor-Leste?	<b>Sim/Yes</b> <input type="checkbox"/> <b>Não/No</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Quem financia as despesas de viagem e de subsistencia durante a estadia?</b> Who will be paying for your costs of travel and your costs of living during your stay?	<b>O próprio/Myself</b> <input type="checkbox"/> <b>A(s) pessoa(s) que o acolhem / Host person(s)</b> <input type="checkbox"/> <b>Empresa de acolhimento/Host Company</b> <input type="checkbox"/>	

**Em caso as suas despesas de viagem e de subsistencia durante a estadia são garantidas por uma pessoa que o acolhem ou uma empresa de acolhimento indique os detalhes seguintes**

If a host person or a host company is guaranteeing your costs of travel and of living, please provide details:

<b>Nome / Name</b>	
<b>Telefone / Telephone</b>	
<b>Endereço Completo / Full Address</b>	
<b>Endereço email / Email Address</b>	

<b>6</b>		<b>INFORMAÇÃO DIVERSA / MISCELLANEOUS</b>	
<b>Já esteve alguma vez em Timor-Leste?</b> Have you ever been in Timor-Leste before	<b>Sim/Yes</b> <input type="checkbox"/>	<b>Não/No</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Já foi alguma vez condenado por ter cometido um crime em qualquer país?</b> Have you been convicted of a criminal offence in any country	<b>Sim/Yes</b> <input type="checkbox"/>	<b>Não/No</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Já foi alguma vez deportado, extraditado, excluído de, expulso de, ou solicitado a abandonar qualquer país por alguma razão?</b> Have you ever been deported, extradited, excluded from, expelled from, or required to leave any country for any reason?	<b>Sim/Yes</b> <input type="checkbox"/>	<b>Não/No</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Sofre alguma doença ou condição médica a qual poderá ser uma ameaça à saúde pública, como por exemplo Tuberculose?</b> Do you suffer from a disease or medical condition likely to be a threat to public health such as tuberculosis?	<b>Sim/Yes</b> <input type="checkbox"/>	<b>Não/No</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Se respondeu afirmativamente a qualquer questão forneça detalhes:</b> If yes to any of the above questions, provide details:	<b>Sim/Yes</b> <input type="checkbox"/>	<b>Não/No</b> <input type="checkbox"/>	

<b>7</b>		<b>DECLARAÇÃO / DECLARATION</b>	
<b>Se o requerente for menor de 18 anos, assinatura dos pais ou tutor, e documento de autorização em anexo</b> If the applicant is under 18 years of age, signature of approval by parents or guardian, and attach documentary proof.			
_____		_____	
		<b>Data / Date</b>	
<b>Declaro prestar estas informações de boa fé e que as mesmas são exactas e completas. As falsas declarações serão punidas nos termos da lei, assumindo desde já inteira responsabilidade pelas informações por mim prestadas, bem como pelos documentos apresentados ou juntos a este pedido. Autorizo, no âmbito do meu pedido o processamento informático dos dados constantes neste requerimento.</b> I declare that to my best knowledge and belief the information given is true. I am aware that it is an offence under the present law to make false statements and I hereby declare to be responsible for all information given by me as well as for the documents presented or attached to this application. I hereby accept that the data given may be computerized within the scope of my application			
_____		_____	
<b>Assinatura/Signature</b>		<b>Data / Date</b>	

( A preencher pelo Serviço / For official use only)

Processo nº / File \_\_\_\_\_ Ano / Year \_\_\_\_\_

Deferid  Indeferido   
Approved Not Approved

Assinatura / Signature \_\_\_\_\_ Data / Date \_\_\_\_\_